

**Mestna občina Ljubljana
Mestni trg 1
1000 Ljubljana**

razpisuje

**JAVNI, VABLJENI, ANONIMNI, ODPRTI ENOSTOPENJSKI NATEČAJ
ZA IZBIRO IZVAJALCA ZA OBLIKOVANJE CELOSTNE GRAFIČNE PODOBE
LJUBLJANSKEGA ŠPORTA**

Marec 2010

1. SPLOŠNI DEL

1.1 Naročnik natečaja:

Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana

1.2 Naslov naročnika natečaja (poštni naslov, telefon, faks):

Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, telefon 306 44 04, faks 306 4407.

1.3 Predmet in vrsta natečaja:

Javni, vabljeni, anonimni, odprti enostopenjski natečaj za izbiro izvajalca za oblikovanje celostne grafične podobe ljubljanskega športa.

V 1. fazi bo naročnik izbral idejno zasnovo in idejne rešitve osnovnih elementov celostne grafične podobe Zavoda šport Ljubljana.

V 2. fazi pa bo naročnik s prvo nagrajenim natečajnikom po postopku s pogajanjem v skladu s 5. odstavkom 29. člena ZJN-2 sklenil pogodbo za izdelavo celostne grafične podobe. Predmet pogodbe bo izdelava vseh elementov celostne grafične podobe ljubljanskega športa, ki jih navaja razpisna dokumentacija, znak kakovosti za izvajalce programov Letnega programa športa v MOL in priročnika celostne grafične podobe ljubljanskega športa.

1.4 Podatki o prevzemu natečajnega gradiva ter dodatne informacije:

Prevzem natečajnega gradiva: Vsi vabljeni natečajniki prejmejo natečajno gradivo po e-pošti. Gradivo bo objavljeno tudi na spletni strani Mestne občine Ljubljana.

Dodatna pojasnila v zvezi z natečajnim gradivom zahtevajte najkasneje do 7. 4. 2010 na elektronski naslov alenka.mihelcic@ljubljana.si.

1.5 Datum in ura oddaje natečajnega elaborata:

Naročnik mora ponudbe prejeti osebno ali priporočeno po pošti najkasneje do dne **14. 4. 2010 do 10.00** ure na naslov: Mestna občina Ljubljana, Služba za javna naročila, Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana, tajništvo.

1.6 Naslov za oddajo natečajnih elaboratov:

Mestna občina Ljubljana, Služba za javna naročila, Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana, tajništvo.

1.7 Ocenjevalna komisija

Ocenjevalna komisija je imenovana s strani Mestne občine Ljubljana in Društva oblikovalcev Slovenije.

Po opravljenem ocenjevanju bo ocenjevalna komisija opravila izbiro in o tem obvestila vse natečajnike.

Dela, ki ne bodo nagrajena, bomo natečajnikom vrnil v 30 dneh po objavi rezultatov.

1.8 PRAVNE IN NORMATIVNE PODLAGE

Pri pripravi natečajnega elaborata in ponudbe je potrebno upoštevati naslednje predpise:

- Zakon o avtorski in sorodnih pravicah (Uradni list RS, št. 16/07– uradno prečiščeno besedilo, 68/08),
- Obligacijski zakonik (Uradni list RS, št. 97/07– uradno prečiščeno besedilo),
- Zakon o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 128/06, 16/08),
- Zakon o reviziji postopkov javnega naročanja (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo),

ter vso ostalo veljavno zakonodajo in natečajne pogoje, ki glede na prej naštetih predpisih natančneje določajo merila ocenjevanja in obveznosti udeležencev natečaja.

1.9 JEZIK IN ŠTEVILO ELABORATOV

Razpisna dokumentacija in dokumenti v času preverjanja izpolnjevanja razpisnih pogojev ter ocenjevanja so v slovenskem jeziku. Natečajni elaborati in opisi v grafičnem delu morajo biti v slovenskem jeziku.

Vsaka natečajna ekipa lahko odda le en natečajni elaborat, ki lahko vsebuje le eno rešitev.

Dopuščena je možnost predložitve variantnih ponudb v primeru, da isti ponudnik odda ponudbe različnih avtorskih skupin.

1.10 PRISTANEK NA POGOJE NATEČAJA

Z oddajo natečajnega elaborata natečajniki pristanejo na vse pogoje natečaja, ki so razvidni iz natečajnega gradiva ali pa je na podlagi natečajnega gradiva o njih moč sklepati. Hkrati natečajniki pristanejo tudi na javno predstavitev natečajnih del na razstavi in publiciranje v strokovnih in drugih medijih.

Natečajniki pristajajo, da so na razstavi in v publikacijah poleg rešitve objavljena tudi imena nagrajenih avtorjev. S prevzemom natečajnega gradiva se natečajniki zavezujejo, da bodo uporabljali natečajne grafične podlage izključno za ta natečaj. Če je natečajnik pravna oseba, mora le-ta določiti, kdo je avtor natečajnega elaborata.

Na natečaju ne smejo sodelovati člani ocenjevalne komisije (kot avtorji, soavtorji ali mentorji), njihovi ožji družinski člani in osebe, ki so kakorkoli povezane s komisijo.

1.11 MEDSEBOJNE PRAVICE

Avtorske pravice

Avtor obdrži na delu moralne avtorske pravice.

Pravna oseba, ki bo ponudnica na tem natečaju mora ob oddaji natečajnega elaborata predložiti dokumentacijo iz katere izhaja, da je od avtorja natečajnega elaborata pridobila vse spodaj našteje materialne avtorske pravice in da jih lahko v celoti prenese na naročnika skladno in v obsegu, ki ga določa 22. člen Zakona o avtorski in sorodnih pravicah (Uradni list RS, št. 16/07 IN 68/08) in sicer: pravico reproduciranja, distribuiranja, predelave, javne priobčitve ter za objavo na spletnih straneh, elektronskih in drugih medijih, brez časovne omejitve, brez teritorialne omejitve. Prenos je ekskluziven. Navedene materialne avtorske pravice je avtor prenesel neomejeno in jih lahko ponudnica izvršuje brez vnaprejšnjega soglasja avtorja. Poleg tega mora ponudnica izkazati, da ji je avtor podelil pravico, da prenese vse navedene materialne avtorske pravice na naročnika.

Z oddajo natečajnega elaborata natečajnik izkaže, da se za primer, da je izbran, strinja, da prenese na naročnika vse spodaj našteje materialne avtorske pravice na vsebini natečajnega elaborata.

Natečajniku prvo nagrajene natečajne rešitve pripada pravica do podpisa pogodbe za izdelavo celostne grafične podobe.

S pogodbo o izdelavi celostne grafične podobe natečajnik prenese na naročnika vse materialne avtorske pravice in sicer:

- 1 - pravica reproduciranja,
- 2 - distribuiranja,
- 3 - predelave (v soglasju z avtorjem)
- 4 - javne objave skladno z določili druge točke 22. člena ZASP-UPB3 ter za uporabo na spletnih straneh,
- 5 - brez časovne omejitve,
- 6 - brez teritorialne omejitve,

7 - prenos je ekskluziven, avtor ne sme pravic prenesti na nikogar drugega,

8 - s pravico, da naročnik lahko prenaša pridobljene pravice na tretjo osebo.

Prvo nagrajena natečajna rešitev bo v nadaljnjih postopkih izvedbe morala upoštevati pripombe in usmeritve ocenjevalne komisije, ki ustrezajo predmetu oziroma naravi natečaja.

Povrnitev materialnih stroškov in pogodba z izbranim ponudnikom

Vsi materialni stroški priprave in predložitve ponudbene dokumentacije bremenijo natečajnika.

Vabljeni natečajniki, ki bodo oddali popolno in pravočasno ponudbo, bodo prejeli povračilo materialnih stroškov v višini 800 EUR bruto. Za povračilo materialnih stroškov bodo natečajniki prejeli naročilnico. Vabljeni natečajnik, ki bi oddal dve ali več variantnih ponudb, je upravičen le do enkratnega povračila materialnih stroškov v višini 800 EUR.

Ocenjevalna komisija si pridržuje pravico, da nagrade ne podeli v primeru, da ponudbe ne bodo zadovoljevale kriterijev za podelitev nagrade. V tem primeru lahko od natečajnikov zahteva dopolnitev ponudb v skladu s pripombami ocenjevalne komisije in po svoji presoji izvede tudi drugi krog natečaja ali pa zavrne vse ponudbe.

Natečajnik, ki bo ocenjen z najvišjo oceno, oziroma prvo nagrajeni, bo pozvan k podpisu pogodbe o izdelavi celostne grafične podobe. Natečajnik prejme nagrado in ni upravičen do povračila materialnih stroškov. Nagrada bo izplačana v roku 30 dni po objavi rezultatov. Za izplačilo nagrade bo naročnik natečajniku izstavil naročilnico na osnovi podpisane izjave (priloga 7). Nagrada za zmagovalno rešitev znaša 8.000 EUR bruto.

Z izbranim natečajnikom bo naročnik sklenil pogodbo o izdelavi celostne grafične podobe. Če natečajnik pogodbe ne bo podpisal v 15 dneh od prejema poziva k podpisu, se bo lahko štelo, da je odstopil od ponudbe. Če bo izbrani natečajnik odstopil od ponudbe oziroma podpisa pogodbe, si naročnik pridržuje pravico, da izvedbo poveri drugo nagrajenemu natečajniku ter z njim podpiše pogodbo o izdelavi celostne grafične podobe.

Vse medsebojne obveznosti in odnose pri sodelovanju bosta naročnik in izbrani natečajnik uravnavala s pogodbo o izdelavi celostne grafične podobe, po postopku s pogajanji v skladu s 5. odstavkom 29. člena ZJN-2.

Izbrani natečajnik bo moral v roku 30 dni od podpisa pogodbe predati skladno s pogodbo izdelano celostno grafično podobo. Ocenjena vrednost izvedbe del znaša 15.000 EUR bruto.

1.12 KONČNE DOLOČBE

Sklepi ocenjevalne komisije so dokončni.

Iz ocenjevanja bodo izločeni natečajni projekti:

- ki bodo predani po času, ki je določen za oddajo del;
- ki ne bodo vsebovali vseh zahtevanih sestavnih delov;
- ki po oceni ocenjevalne komisije ne bodo dosegali zahtevane ravni obdelave;
- ki ne bodo izpolnjevali drugih pogojev iz razpisne naloge.

Za morebitne spore v zvezi s predmetnim natečajem je pristojno stvarno pristojno sodišče po sedežu MOL.

S sodelovanjem na natečaju pristaja natečajnik na vse pogoje natečaja in sprejema odločitev komisije.

2. OPIS PREDMETA NATEČAJA

Mestna občina Ljubljana v sodelovanju z Društvom oblikovalcev Slovenije razpisuje javni, vabljeni, anonimni, odprti natečaj za oblikovanje osnovnih elementov celostne grafične podobe organizacije: ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA.

Vsebina natečajnega gradiva in razpisni pogoji

1. Opredelitev naloge in ciljev
2. Vsebina natečajnega elaborata
3. Oblika natečajnega elaborata
4. Merila za ocenjevanje

1. Opredelitev naloge in ciljev

MOL razpisuje natečaj z namenom, da v 1. fazi dobi idejno zasnovo in idejne rešitve za oblikovanje osnovnih elementov celostne grafične podobe organizacije: ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA.

Temeljne razpoznavne prvine celostne grafične podobe naj bodo zastavljene strukturno z vizualno in pomensko poudarjeno vlogo znaka, ki je zasnovan s **slikovno in tipografsko prvino** (kombinacija slikovnega in besednega znaka).

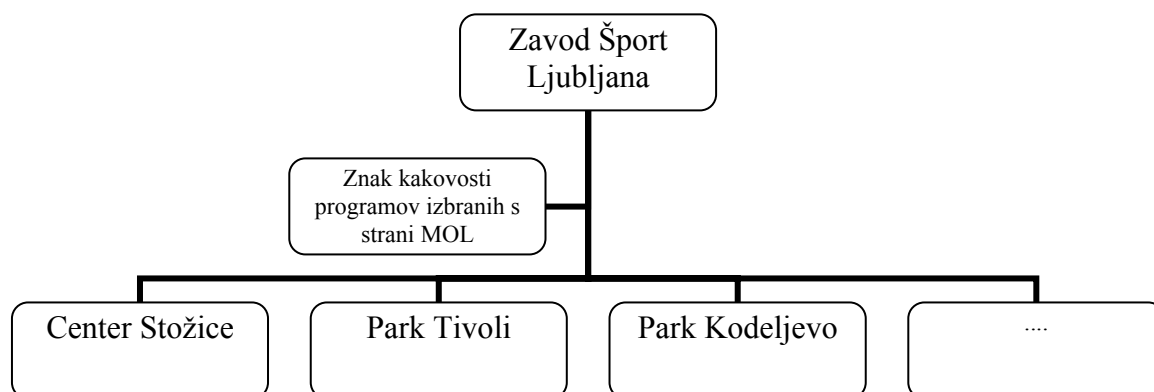
Ker gre za novo nastali krovni znak, naj le-ta vsebuje rešitve, ki bodo omogočale nadaljnjo znakovno ali tipografsko navezavo na več hierarhično različnih prepoznavnih ravni organizacije ljubljanskega športa. (INDOSIRANJE)

Zavod šport Ljubljana bodo sestavljale naslednje enote:

- Center Stožice
- Park Tivoli
- Park Kodeljevo
- Park Ježica
- Park Šiška
- Park Rudnik
- Park Strelišče
- Park Vič
- Park Zalog

Opis dejavnosti in organiziranosti ZAVODA ŠPORT LJUBLJANA je kot Priloga 6 sestavni del tega razpisa.

Struktura elementov celostne grafične podobe ljubljanskega športa je kot Priloga 5 sestavni del tega razpisa.



2. Vsebina natečajnega elaborata

Natečajna naloga obsega oblikovanje in pismeno utemeljitev oblikovalskega koncepta (pisna utemeljitev naj bo na A4 formatu, pisava Times new roman, velikost 12, največ 3.000 znakov).

Natečajni elaborat obsega:

a. Znak:

- barvna rešitev, najdaljša stranica 10 cm in pomanjšava z najdaljšo stranico 1,5 cm
- pozitiv, čb, najdaljša stranica 10 cm in pomanjšava z najdaljšo stranico 1,5 cm
- negativ, čb, najdaljša stranica 10 cm in pomanjšava z najdaljšo stranico 1,5 cm

b. Črkovna družina

c. Barvna skala

d. Tiskovine:

- Dopisni papir ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA
 - Kuverta ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA
 - Vizitka ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA
 - Zastava ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA
 - Dopisni papir ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA, Center Stožice (indosirana podoba)
 - Kuverta ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA, Center Stožice (indosirana podoba)
 - Vizitka ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA, Center Stožice (indosirana podoba)
 - Zastava ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA, Center Stožice (indosirana podoba)
 - Označevalna tabla za športni objekt Center Stožice (dimenzije 100 cm x 60 cm, ležeče)
- e. Aplikacija znaka na sledeče promocijske elemente:** majica, avtomobil.

Podatki, ki jih je potrebno upoštevati pri oblikovanju tiskovin pod oznako d:

Sestavine dopisnega papirja ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA

	Sestavine dopisa	Sestavine dopisa za družbo
Komunikacijski podatki	Znak (logotip)	ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA
	Naziv podjetja - firma in oznaka odgovornosti	ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA
	Sedež	Celovška cesta 25
	Pošta	1000 Ljubljana
	Telefon	01 430 66 60
	Faks	01 231 77 84
	e-pošta	info@zavod-tivoli.si
	Naslov spletne strani	www.zavod-tivoli.si
	Naslov prejemnika	Janez Novak
	Kraj in datum	Ljubljana, 12. februar 2010
Podatki o podjetju	Sodišče registracije	Okrajno sodišče v Ljubljani
	Registrska številka vložka	432676712333
	Osnovni kapital	3.550.000,00 EUR
	Nadzorni svet	Janez Novak Jože Uršič
	Predsednik	Janez Novak
	Matična številka	5145414
	Davčna številka	SI63489767

Sestavine dopisnega papirja ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA, CENTER STOŽICE

	Sestavine dopisa	Sestavine dopisa za družbo
Komunikacijski podatki	Znak (logotip)	ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA, CENTER STOŽICE
	Naziv enote	CENTER STOŽICE

	Sedež	Celovška cesta 25
	Pošta	1000 Ljubljana
	Telefon	01 430 66 60
	Faks	01 231 77 84
	e-pošta	info@zavod-tivoli.si
	Naslov spletne strani	www.zavod-tivoli.si
	Naslov prejemnika	Celovška cesta 25
	Kraj in datum	Ljubljana, 12. februar 2010
Podatki o podjetju	Sodišče registracije	Okrajno sodišče v Ljubljani
	Registrska številka vložka	432676712333
	Osnovni kapital	3.550.000,00 EUR
	Nadzorni svet	Janez Novak Jože Uršič
	Predsednik	Janez Novak
	Matična številka	5145414
	Davčna številka	SI63489767

Sestavine kuverte ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA

	Znak (logotip)	ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA
	Naziv podjetja - firma	ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA
	Sedež (ulica, hišna številka)	Celovška cesta 25
	Poštna številka in naslovna pošta	1000 Ljubljana

Sestavine kuverte / ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA, CENTER STOŽICE

	Znak (logotip)	ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA, CENTER STOŽICE
	Naziv enote	CENTER STOŽICE
	Sedež (ulica, hišna številka)	Celovška cesta 25
	Poštna številka in naslovna pošta	1000 Ljubljana

Sestavine vizitke ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA

	Znak (logotip)	ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA
	Ime in priimek osebe	Janez Novak
	Funkcija v podjetju	Direktor zavoda
	Akademski naziv (opcija)	mag. organizacijskih ved
	Naziv podjetja - firma	ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA
	Sedež (ulica, hišna številka)	Celovška cesta 25
	Poštna številka in naslovna pošta	1000 Ljubljana
	Telefon	telefon: 08 200 39 00
	Mobilni telefon	041 334 083
	Faks	01 232 37 63
	e-pošta	janez.novak@ljubljana.si
	Naslov spletne strani	www.zavod-tivoli.si

Sestavine vizitke / ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA, CENTER STOŽICE

	Znak (logotip)	ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA, CENTER STOŽICE
	Naziv enote	CENTER STOŽICE
	Ime in priimek osebe	Janez Novak
	Funkcija v podjetju	Direktor
	Akademski naziv (opcija)	mag. organizacijskih ved

Naziv podjetja - firma	ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA
Sedež (ulica, hišna številka)	Celovška cesta 25
Poštna številka in naslovna pošta	1000 Ljubljana
Telefon	01 306 44 15
Mobilni telefon	031 875 046
Faks	01 306 44 07
e-pošta	janez.novak@ljubljana.si
Naslov spletne strani	www.zavod-tivoli.si

3. Oblika natečajnega elaborata

- 3.1. posamezni natečajni elaborati obsegajo največ 10 pokončnih in na trdo podlago kaširanih panojev velikosti A3, (pisna utemeljitev naj bo na A4 formatu, pisava Times new roman, velikost 12, največ 3.000 znakov).
- 3.2. Vsak sestavni del natečajnega elaborata mora biti označen s petmestno številčno šifro v desnem zgornjem kotu v velikosti 12pt in v pisavi Times new roman bold. Odmik oznake mora biti 2cm od desnega in od zgornjega roba pole.
- 3.3. V posebni ovojnici mora biti predložen naslov za vračilo projekta (kuverta »KONTAKT«).
Naslov za kontakt naj ne izdaja imena avtorja! Kuverta mora biti zalepljena in označena z napisom KONTAKT ter s šifro elaborata.

4. Elaboratu je potrebno priložiti:

- 4.1. seznam vseh sestavnih delov
- 4.2. izpolnjen obrazec Priloga 4: PONUDBA, **brez označbe** natečajnika ali avtorja
- 4.3. zapečateni ovojnici (kuverta »AVTOR «) v katero vložite:
 - izpolnjen, žigosan in podpisan obrazec Priloga 2: AVTOR
 - izpolnjen, žigosan in podpisan obrazec Priloga 3: IZJAVA O IZPOLNJEVANJU IN SPREJEMANJU POGOJEV PO ZAKONU O JAVNEM NAROČANJU TER STRINJANJE Z DOLOČILI POGODBE O IZDELAVI CELOSTNE GRAFIČNE PODOBE
 - izpolnjen, žigosan in podpisan obrazec Priloga 4: PONUDBA
 - izpolnjen, žigosan in podpisan obrazec Priloga 7: IZJAVA O PRENOSU MATERIALNIH AVTORSKIH PRAVIC (za vsakega od sodelujočih avtorjev)
- 4.4. zapečateni ovojnici (kuverta »NATEČAJNIK«) v katero vložite:
 - obrazec Priloga 1: NATEČAJNIK,

5. Merila za ocenjevanje

Natečajni elaborati morajo biti popolni in morajo omogočati preverjanje vseh elementov, podanih v razpisnem gradivu. Ocenjevalna žirija ne bo ocenjevala elaboratov, ki ne bodo izpolnjevali pogojev za sodelovanje na natečaju (glej **1.12 KONČNE DOLOČBE**).

Ocenjevalna komisija bo prispele elaborate vrednotila po naslednjih kriterijih:

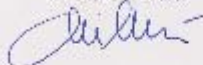
- lahka prepoznavnost in nezamenljivost. Ocenjevalna komisija bo ocenila dela glede na njihovo prepoznavnost v primerjavi z vsemi drugimi znanimi grafičnimi elementi, ki se kakorkoli pojavljajo v mestu Ljubljana, širši okolici in v slovenskih medijih. Ocena obsega od 0 do 10 točk;
- likovna čistost in razumljivost. Ocenjevalna komisija bo ocenila dela glede na njihove likovne kvalitete, jasnost in razumljivost sporočilnosti. Ocena obsega od 0 do 10 točk;
- izvirnost. Ocenjevalna komisija bo ocenila izvirnost. Za izviren šteje predlog, ki ne spominja na podobne že videne. Ocena obsega od 0 do 10 točk;
- povezanost ideje z mestom Ljubljana. Ocenjevalna komisija bo ocenila predloge glede na povezanost ideje in likovne rešitve z mestom Ljubljana, prviniami, ki predvidoma predstavljajo širšo zavest

meščanov o svojem mestu, predložbo druge publike o Ljubljani ali se vsebinsko kakorkoli navezujejo na mesto Ljubljana. Ocena obsega od 0 do 10 točk;

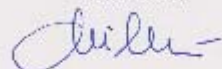
- uporabnost. Ocenjevalna komisija bo ocenila tehnične možnosti izvedljivosti predloga v različnih velikostih, materialih in tehnologijah. Ocena obsega od 0 do 10 točk.

Pripravila:

Alenka Mihelčič



Tadeja Maderndorfer
Direktorica



3. PRILOGE

Priloga 1: NATEČAJNIK

Priloga 2: AVTOR

Priloga 3: IZJAVA O IZPOLNJEVANJU IN SPREJEMANJU POGOJEV PO ZAKONU O JAVNEM NAROČANJU TER STRINJANJE Z DOLOČILI POGODBE O IZDELAVI CELOSTNE GRAFIČNE PODOBE

Priloga 4: PONUDBA

Priloga 5: STRUKTURA ELEMENTOV CELOSTNE GRAFIČNE PODOBE LJUBLJANSKEGA ŠPORTA

Priloga 6: OPIS DEJAVNOSTI IN ORGANIZIRANOSTI ZAVODA ŠPORT LJUBLJANA

Priloga 7: IZJAVA O PRENOSU MATERIALNIH AVTORSKIH PRAVIC

Priloga 8: POGODBA O IZDELAVI CELOSTNE GRAFIČNE PODOBE

Priloga 1: NATEČAJNIK

Javni, vabljeni, anonimni, enostopenjski natečaj za celostno grafično podobo ljubljanskega športa

Naslov natečajnika, kamor se pošlje:

- zaključno poročilo,
- povabilo k dodelavi v primeru odločitve komisije o dodelavi natečajnega elaborata
- na ta naslov izstavljeno naročnico za povračilo materialnih stroškov za vabljene natečajnike oziroma za izplačilo prve nagrade.

natečajnik:

ulica:

kraj:

davčna številka.

e-naslov:

telefon:

Naslov naj ne izdaja imena avtorja!

Navodilo:

Vložite v kuverto »NATEČAJNIK«

Priloga 2: AVTOR

Spodaj podpisani natečajnik na vabljeni, anonimni, odprt, enostopenjski natečaj za izbiro celostne grafične podobe ljubljanskega športa

POTRJUJEM, da:

- sem seznanjen z natečajnimi pogoji ter z njimi izrecno soglašam,
- sem upravičen do udeležbe v skladu z natečajnimi pogoji,
- smo nosilci avtorskih pravic,
- imamo vse potrebne pogoje in možnosti, da naročeno delo izvedemo,
- soglašamo z morebitnim naročilom za nadaljnjo izdelavo in
- izpolnjujemo vse pogoje za priznanje sposobnosti ter jih na poziv dostavimo naročniku.

Avtor (ime in priimek ter podpis)

.....
.....

Pooblaščen zastopnik avtorjev (ime in priimek ter podpis)

.....
.....

Kontaktne podatke zastopnika avtorjev (ime in priimek, poštni naslov, e-naslov, mobitel)

.....
.....

Imena za razstavo tako, kot jih želijo imeti avtorji prikazane na razstavi ter v publikacijah
(imena in priimki avtorjev, konzultantov, izvedencev, sodelavcev, morebitnih podjetij)

.....
.....
.....
.....

Navodilo:

- vložite v kuverto AVTOR
- v kuverto AVTOR priložite Prilogo št. 3 – IZJAVA o izpolnjevanju pogojev po Zakonu o javnem naročanju.

Priloga 3: IZJAVA O IZPOLNJEVANJU IN SPREJEMANJU POGOJEV PO ZAKONU O JAVNEM NAROČANJU TER STRINJANJE Z DOLOČILI POGODBE O IZDELAVI CELOSTNE GRAFIČNE PODOBE

IZJAVA O IZPOLNJEVANJU POGOJEV

Spodaj podpisani natečajnik pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljam, da izpolnjujem spodaj navedene splošne, finančne in tehnične pogoje:

Splošni pogoji

- natečajnik je registriran za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila, pri pristojnem organu države, kjer ima sedež;
- natečajnik ni v kazenskem postopku zaradi suma storitve kaznivega dejanja v zvezi s podkupovanjem ali je bil zaradi takega kaznivega dejanja pravnomočno obsojen;
- natečajnik ni v postopku prisilne poravnave, stečajnem ali likvidacijskem postopku ali je prenehal poslovati na podlagi sodne ali druge odločbe;
- natečajnik ima poravnane davke in prispevke ter druge obvezne dajatve ali poslovne obveznosti v skladu s predpisi države kjer ima sedež ter je v Republiki Sloveniji poravnal tiste dajatve, ki bi jih moral poravnati v Republiki Sloveniji, če ima sedež v tujini;
- natečajnik nima zakonske prepovedi sklenitve pogodbe.

Hkrati izjavljamo,

da smo seznanjeni z vsebino razpisne dokumentacije in njenih prilog ter z njo brez kakršnih koli zadržkov v celoti soglašamo.

Ter soglašamo,

da naročnik v primeru izbora pred sklenitvijo pogodbe preveri vse podatke iz uradnih evidenc.

Ime, priimek, naslov avtorja

podpis

.....

naziv, naslov podjetja

žig

podpis

.....

Navodilo:

- Podpisano Izjavo vložite v kuverto AVTOR.

Priloga 4: PONUDBA**PONUDBA ZA IZDELAVO CELOSTNE PODOBE LJUBLJANSKEGA ŠPORTA**

Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, bo z avtorjem izbranega natečajnega elaborata sklenila Pogodbo o izdelavi celostne grafične podobe ljubljanskega športa na osnovi te ponudbe in postopka s pogajanjmi v skladu s 5. odstavkom 29. člena ZJN-2.

Celostno podobo ljubljanskega športa bomo izdelali v obsegu kot je navedeno v prilogi 5 tega razpisa, v spodaj navedenih rokih in po spodaj navedenih cenah:

Elementi celostne grafične podobe ljubljanskega športa	EUR	DDV	EUR z DDV
Osnovni razpoznavni znaki - logotip in znak - slogan - barvni sistem - pisava			
Operativne tiskovine - operativne tiskovine - priloge			
Promocijski elementi: - promocijski material - majice - vizitke - avtomobili - senčnik - dežnik - tap tap - podloga za sedenje - pokrivalo – klobuček - svinčnik - vabilo – dvostransko - pano za promocijo			
Znak kakovosti izvajalcev Letnega programa športa v MOL			
Sistem označevanja športnih objektov - sistem označevanja			
Priročnik			
Skupaj:			

Ponudbena cena.....EUR

DDV.....EUR

SKUPAJ.....EUR

(z besedo:.....evrov in .../100)

Rok za izdelavo celostne grafične podobe ljubljanskega športa:dni (največ 30 dni od podpisa pogodbe)

Ime, priimek, naslov avtorja

podpis

.....

naziv, naslov podjetja

žig

podpis

.....

Navodilo:

- Nepodpisano priložite elaboratu
- Podpisani original vložite v kuverto AVTOR

Priloga 5: STRUKTURA ELEMENTOV CELOSTNE GRAFIČNE PODOBE

V 2. fazi bo naročnik s prvo nagrajenim natečajnikom na osnovi ponudbe in postopka s pogajanji v skladu s 5. odstavkom 29. člena ZJN-2 sklenil Pogodbo o izdelavi celostne grafične podobe. Predmet pogodbe bo izdelava spodaj naštetih elementov celostne grafične podobe, Sistema označevanja športnih objektov - sistem označevanja, Znak kakovosti izvajalcev Letnega programa športa v MOL in Priročnika za izvedbo celostne grafične podobe.

Vsi elementi celostne grafične podobe, Sistem označevanja športnih objektov - sistem označevanja in Znak kakovosti izvajalcev Letnega programa športa v MOL morajo biti naročniku dostavljeni v zapisu na elektronskem mediju in v ustreznih navedenih formatih ter v formatu, primernem za objavo na spletu.

Priročnik celostne grafične podobe predstavlja zbir pisnih in slikovnih navodil o uporabi dogovorjenih vizualnih konstant.

Predstavlja samostojni izdelek, ki združuje grafične rešitve in podaja izhodišča za njihovo uporabo.

Tvorijo naj ga poglavja, ki omogočajo vpogled in prosto uporabo ob upoštevanju avtorskih izhodišč:

- osnovna vidna razpoznavna sredstva
- poslovne komunikacijske tiskovine
- promocijsko označevalni sistem
- sistem usmerjevalnega označevanja
- oglaševanje
- vrednostni dokumenti

Njegov obseg in podrobnost navodil v priročniku bo naročnik določil skupaj z izvajalcem-oblikovalcem ali agencijo preko ali za katero deluje.

Oblikovalec priročnika celostne grafične podobe bo podane tržne, marketinške in komunikacijske zahteve upošteval kot izhodišče v snovanju priročnika.

Priročnik mora biti naročniku dostavljen v treh izvodih v zapisu na elektronskih medijih, v formatu primernem za nadaljno uporabo, in v treh tiskanih in primerno vezanih izvodih.

I. Struktura elementov celostne grafične podobe ljubljanskega športa, kjer bo predmet izdelave celostne grafične podobe in priročnika celostne grafične podobe, po ponudbi iz priloge 4

Ker je celostna grafična podoba »živa stvar«, se lahko v okviru projekta, ki bo predlagan in sprejet, na osnovi novih spoznanj dodajo novi elementi.

1. OSNOVNI RAZPOZNAVNI ZNAKI

<i>Osnovni elementi</i>	<i>Podrobnejša razdelitev elementov</i>	<i>Vrsta priprave</i>
Znak (logotip)		
	Znak - barvna varianta	Znak barvni.png
		Znak barvni.tif
		Znak barvni.ai
		Znak barvni.jpg
	Znak - ČB varianta	Znak ČB.png
		Znak ČB.tif
		Znak ČB.ai
		Znak ČB.jpg
	Znak - negativno	Znak negativno.png
		Znak negativno.tif
		Znak negativno.ai
		Znak barvni .jpg
	Znak	Kompozicijska mreža
	Logotip barvna varianta primarni	Logotip barvni primarni.png

		Logotip barvni primarni.tif
		Logotip barvni primarni.ai
		Logotip barvni primarni.jpg
	Logotip ČB varianta primarni	Logotip ČB primarni.png
		Logotip ČB primarni.tif
		Logotip ČB primarni.ai
		Logotip ČB primarni.jpg
	Logotip barvna varianta sekundarni	Logotip barvni sekundarni.png
		Logotip barvni sekundarni.tif
		Logotip barvni sekundarni.ai
		Logotip barvni sekundarni.jpg
	Logotip ČB varianta sekundarni	Logo ČB sekundarni.png
		Logo ČB sekundarni.tif
		Logo ČB sekundarni.ai
		Logo ČB sekundarni.jpg
	Logotip - negativno	Logotip - negativno.png
		Logotip - negativno.tif
		Logotip - negativno.ai
		Logotip - negativno.jpg
	Logotip primarni	Kompozicijska mreža
	Logotip sekundarni	Kompozicijska mreža
	Znak in logotip barvna varianta primarni	Znak in logotip barvni primarni.png
		Znak in logotip barvni primarni.tif
		Znak in logotip barvni primarni.ai
		Znak in logotip barvni primarni.jpg
	Znak in logotip ČB varianta primarni	Znak in logotip ČB primarni.png
		Znak in logotip ČB primarni.tif
		Znak in logotip ČB primarni.ai
		Znak in logotip ČB primarni.jpg
	Znak in logotip barvna varianta sekundarni	Znak in logotip barvni sekundarni.png
		Znak in logotip barvni sekundarni.tif
		Znak in logotip barvni sekundarni.ai
		Znak in logotip barvni sekundarni.jpg
	Znak in logotip ČB varianta sekundarni	Znak in logo ČB sekundarni.png
		Znak in logo ČB sekundarni.tif
		Znak in logo ČB sekundarni.ai
		Znak in logo ČB sekundarni.jpg
	Znak in logotip - negativno	Znak in logotip - negativno.png
		Znak in logotip - negativno.tif
		Znak in logotip - negativno.ai
		Znak in logotip - negativno.jpg
	Znak in logotip primarni	Kompozicijska mreža
	Znak in logotip sekundarni	Kompozicijska mreža
	Znak in logotip reliefno	
Slogan (tipografska postavitev)	Slogan barvno	Slogan barvno.png
		Slogan barvno.tif
		Slogan barvno.ai
		Slogan barvno.jpg

	Slogan ČB	Slogan ČB.png
		Slogan ČB.tif
		Slogan ČB.ai
		Slogan ČB.jpg
	Slogan negativno	Slogan negativno.png
		Slogan negativno.tif
		Slogan negativno.ai
		Slogan negativno.jpg
	Slogan	Kompozicijska mreža
	Slogan	Umestitev
Barvni sistem	Primarna barva	Pantone
		CMYK
		RGB
		HTML
	Sekundarna barva	Pantone
		CMYK
		RGB
		HTML
	Terciarna barva	Pantone
		CMYK
		RGB
		HTML
Črkovna družina	Pisava primarna	
	Pisava sekundarna	

2. OPERATIVNE TISKOVINE

<i>Osnovni elementi</i>	<i>Podrobnejša razdelitev elementov</i>	<i>Vrsta priprave</i>
Operativne tiskovine		
	Dopisi	Dopis barvni uraden.pdf
		Dopis barvni uraden.jpg
		Dopis ČB uraden.pdf
		Dopis ČB uraden.jpg
		Dopis barvni neuraden.pdf
		Dopis barvni neuraden.jpg
		Dopis ČB neuraden.pdf
		Dopis ČB neuraden.jpg
	Vabilo	Vabilo A4 barvno.pdf
		Vabilo A4 barvno.jpg
	Kuverte	Kuverta osnovna brez poštnine.pdf
		Kuverta osnovna brez poštnine.jpg
		Kuverta osnovna s poštnino.pdf
		Kuverta osnovna s poštnino.jpg
	Predloga za "DIPLOMO" tekmovanj (šolska in rekreativna), katerih prireditelj je MOL (ta predloga se ne izdelava za Športni center Stožice)	
		Diloma A4 barvno
		Diploma A4 ČB
Način umeščanja znaka in besedila ter	Predloga za elektronsko pošto	E - vizitka.pdf

fotografije	po	
dogovorjenem		
ključu		
		E - vizitka.jpg
	Predloga za Power point	Predloga naslovna stran.ppt
		Predloga poglavja.ppt
		Predloga tipišne strani.ppt

3. PROMOCIJSKI ELEMENTI

Osnovni elementi	Podrobnejša razdelitev elementov	Vrsta priprave	
Promocijski materiali / Način umeščanja znaka in besedila ter fotografije po dogovorjenem ključu	Mapa A4	Mapa A4.pdf	
	Blok A5	Blok A5.jpg Blok A5.pdf	
	Plakat	Plakat.jpg Plakat.pdf	
	Promocijski letak A5	Letak A5.jpg Letak A5.pdf	
	Gigant plakat	Gigant plakat.jpg Gigant plakat.pdf	
	Nalepka	Nalepka.jpg Nalepka.pdf	
	Transparent 3 x 1m	Transparent.pdf Transparent.jpg	
	Vrečka	Vrečka.jpg Vrečka.pdf	
	Zastava velika	Zastava velika.jpg Zastava velika.pdf	
	Zastavica namizna 25 x 12,5 cm	Zastavica namizna.jpg Zastavica namizna.pdf	
	Trakec za akreditacije	Trakec.pdf Trakec.jpg	
	Kapa s šiltom	Kapa.pdf Kapa.jpg	
	Ozadje za novinarske konference	Ozadje.pdf Ozadje.jpg	
	Majice	Majica Polo	Majica Polo spredaj.jpg Majica Polo zadaj.jpg
		Majica T shirt	Majica T shirt spredaj.jpg Majica T shirt zadaj.jpg
		Majica tekaška	Majica tekaška spredaj.jpg Majica tekaška zadaj.jpg
		Majica kolesarska	Majica kolesarska spredaj.jpg Majica kolesarska zadaj.jpg
		Vizitke	Vizitka spredaj.jpg

		Vizitka spredaj.pdf
		Vizitka zadaj.pdf
		Vizitka zadaj.jpg
Avtomobil	Kombi	Kombi levo.pdf
		Kombi desno.pdf
		Kombi spredaj.pdf
		Kombi zadaj.pdf
Senčnik		Senčnik.pdf
		Senčnik.jpg
Dežnik		Dežnik.jpg
		Dežnik.pdf
Tap tap		Tap tap.jpg
		Tap tap.pdf
Podloga za sedenje		Podloga.pdf
		Podloga.jpg
Pokrivalo klobuček	-	Klobuček.pdf
		Klobuček.jpg
Svinčnik		Svinčnik.pdf
		Svinčnik.jpg
Vabilo dvostransko	-	Vabilo - prva stran.pdf
		Vabilo - prva stran.jpg
		Vabilo - zadnja stran.pdf
		Vabilo - zadnja stran.jpg
Pano za promocijo		Pano.pdf
		Pano.jpg

4. SISTEM OZNAČEVANJA ŠPORTNIH OBJEKTOV

Skupine športnih objektov:

- Center Stožice
- Park Tivoli
- Park Kodeljevo
- Park Ježica
- Park Šiška
- Park Rudnik
- Park Strelišče
- Park Vič
- Park Zalog

<i>Osnovni elementi</i>	<i>Podrobnejša razdelitev elementov</i>	<i>Vrsta priprave</i>
Sistem označevanja	Zunanji označevalni steber	Zunanji steber.pdf
		Zunanji steber.jpg
	Zunanji usmerjevalni steber	Usmerjevalni steber.pdf
		Usmerjevalni steber.jpg
	Uradna tabla pred vhodom v športni objekt	Uradna tabla.pdf
		Uradna tabla.jpg
	Označevalna tabla v avli	Tabla v avli.pdf
		Tabla v avli.jpg
	Označevalna tabla v nadstropju	Tabla v nadstropju.pdf
		Tabla v nadstropju.jpg

	Označevalna tabla pred vrati	Tabla pred vrati.pdf
		Tabla pred vrati.jpg

5. Znak kakovosti izvajalcev letnega programa športa v MOL

Izhodišče za oblikovanje:

Mestna občina Ljubljana, Oddelek za šport na vsakoletnem razpisu izbere izvajalce letnega programa športa v MOL (športna društva – klubi, zveze) in jim sofinancira izvedbo športnih programov ter dodeli uporabo prostora na športnih objektih v lasti MOL oz. v upravljanju Zavoda Šport Ljubljana.

Za promocijo programov na vseh ravneh se izdelata znak kakovosti (logotip) izvajalcev letnega programa športa, ki jih sofinancira Mestna občina Ljubljana in bo glavni komunikator med ponudniki (izvajalci programov) in uporabniki.

Izvajalci (društva, zveze, ...) programov športa v Ljubljani, ki imajo več ali manj prepoznavne celostne podobe so vezani na mestno upravo oziroma na Oddelek za šport in na Javni zavod (sedaj ŠRC Tivoli) »Športni center Stožice« v naslednjih primerih:

- financiranje programov,
- uporaba športnih objektov,
- izobraževanje,
- skupno trženje,
- itd.

Za izvajalce (društva, zveze, ...) športnih programov je treba predvideti možnost, da lahko v okviru svoje vizualne podobe uporabljajo tudi znak kakovosti izvajalcev letnega programa športa, ki ga podeli Oddelek za šport preko vsakoletnega razpisa.

<i>Osnovni elementi</i>	<i>Podrobnejša razdelitev elementov</i>	<i>Vrsta priprave</i>
Znak		
	Znak - barvna varianta	Znak barvni.png
		Znak barvni.tif
		Znak barvni.ai
		Znak barvni.jpg
	Znak - ČB varianta	Znak ČB.png
		Znak ČB.tif
		Znak ČB.ai
		Znak ČB.jpg
	Znak - negativno	Znak negativno.png
		Znak negativno.tif
		Znak negativno.ai
		Znak barvni .jpg
	Znak	Kompozicijska mreža
	Logotip barvna varianta primarni	Logotip barvni primarni.png
		Logotip barvni primarni.tif
		Logotip barvni primarni.ai
		Logotip barvni primarni.jpg
	Logotip ČB varianta primarni	Logotip ČB primarni.png
		Logotip ČB primarni.tif
		Logotip ČB primarni.ai
		Logotip ČB primarni.jpg
	Logotip barvna varianta sekundarni	Logotip barvni sekundarni.png
		Logotip barvni sekundarni.tif
		Logotip barvni sekundarni.ai
		Logotip barvni sekundarni.jpg
	Logotip ČB varianta sekundarni	Logo ČB sekundarni.png
		Logo ČB sekundarni.tif
		Logo ČB sekundarni.ai
		Logo ČB sekundarni.jpg

	Logotip - negativno	Logotip - negativno.png
		Logotip - negativno.tif
		Logotip - negativno.ai
		Logotip - negativno.jpg
	Logotip primarni	Kompozicijska mreža
	Logotip sekundarni	Kompozicijska mreža
	Znak in logotip barvna varianta primarni	Znak in logotip barvni primarni.png
		Znak in logotip barvni primarni.tif
		Znak in logotip barvni primarni.ai
		Znak in logotip barvni primarni.jpg
	Znak in logotip ČB varianta primarni	Znak in logotip ČB primarni.png
		Znak in logotip ČB primarni.tif
		Znak in logotip ČB primarni.ai
		Znak in logotip ČB primarni.jpg
	Znak in logotip barvna varianta sekundarni	Znak in logotip barvni sekundarni.png
		Znak in logotip barvni sekundarni.tif
		Znak in logotip barvni sekundarni.ai
		Znak in logotip barvni sekundarni.jpg
	Znak in logotip ČB varianta sekundarni	Znak in logo ČB sekundarni.png
		Znak in logo ČB sekundarni.tif
		Znak in logo ČB sekundarni.ai
		Znak in logo ČB sekundarni.jpg
	Znak in logotip - negativno	Znak in logotip - negativno.png
		Znak in logotip - negativno.tif
		Znak in logotip - negativno.ai
		Znak in logotip - negativno.jpg
	Znak in logotip primarni	Kompozicijska mreža
	Znak in logotip sekundarni	Kompozicijska mreža
	Znak in logotip reliefno	

Natečajniki naj upoštevajo, da bodo morali tekom izvedbe druge faze natečaja poglavje z naslovom Znak kakovosti izvajalcev letnega programa športa v Mestni občini Ljubljana uvrstiti tudi kot sestavni del priročnika celostne grafične podobe. Že v prvi fazi natečaja pa mora biti poglavje predstavljeno do te mere, da je obrazloži in vsebuje oblikovalsko rešitev za znak, način njegovega umeščanja, kot tudi vse njegove oblikovalske inačice.

Priloga 6: OPIS DEJAVNOSTI IN ORGANIZIRANOSTI ZAVODA ŠPORT LJUBLJANA

1. Zgodovina Zavoda Tivoli – Zavoda Šport Ljubljana

Leta 1962 Mestni svet Ljubljane ustanovil Zavod ing. Stanka Bloudka, v katerem so se združili Uprava športnih objektov ter gradbeni servis in Projektivni biro. Zavod je upravljal dotlej dograjene objekte v Tivoliju, kopališče Ilirija in Centralni stadion.

Leta 1965 je bila dograjena Hala Tivoli z Veliko in Malo dvorano.

Zavod se je leta 1975, po dograditvi Zimskega kopališča, registriral kot Zavod športno rekreacijski center Tivoli, skrajšano ime Zavod Tivoli.

Leta 1993 se je Zavod organiziral kot Javni Zavod in dobil svoj Svet, ki je sestavljen iz štirih predstavnikov ustanovitelja, dveh predstavnikov uporabnikov in dveh zaposlenih v Zavodu.

Leta 2008 je zavod Tivoli prevzel v upravljanje vseh 75 športnih objektov v lasti Mestne občine Ljubljana.

Leta 2010 se bo Zavod Tivoli preimenoval v Zavod Šport Ljubljana in bo v upravljanje prevzel dvorano in stadion v Centru Stožice.

2. Dejavnost Zavoda Tivoli – Zavoda Šport Ljubljana

Zavod je ustanovljen z namenom opravljanja dejavnosti upravljanja, urejanja in vzdrževanja športnih objektov, ki so v lasti Mestne občine Ljubljana in so namenjeni izvajanju letnega programa športa Mestne občine Ljubljana, ki je v javnem interesu.

Zavod upravlja na način in pod pogoji, ki veljajo za javno službo naslednje osnovne dejavnosti:

- upravlja s športnimi objekti
- opravlja in organizira vzdrževanje objektov, delov objektov, naprav in opreme v upravljanju zavoda.
- zagotavlja normalno poslovanje vseh objektov, ki jih ima u upravljanju
- oddaja športne objekte v prostore v njih izvajalcem Letnega programa športa MOL ter drugim uporabnikom in usklajuje interese med posameznimi uporabniki
- spremlja in analizira naloge v športu ter izvaja Letni program športa MOL
- daje pobude in predloge ustanovitelju za izboljšanje stanja v športu
- pripravlja strokovna gradiva za ustanovitelja
- načrtuje izobraževanje in usposabljanje strokovnih delavcev v športu
- daje strokovno in organizacijsko pomoč izvajalcem Letnega programa športa MOL
- zbira in daje podatke za potrebe informatike v športu
- svetuje pri načrtovanju, obnovi in izgradnji športnih objektov v občini

Poleg osnovnih dejavnosti pa Zavod opravlja tudi gospodarsko dejavnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu:

- oddajanje prostorov v najem in uporabo
- opravljanje gostinske dejavnosti
- organizacija kulturnih in zabavnih prireditev
- rekreacija, fitnes, tenis.....
- reklamiranje in oglaševanje
- organiziranje tekmovanj in športnih prireditev....

3. Vizija in poslanstvo Zavoda Tivoli – Zavoda Šport Ljubljana

Vizija Zavoda je razvijati urbano športno infrastrukturo, ki bo Ljubljano uvrstila na zemljevid evropskih mest, meščanom in meščankam ter turistom pa bo omogočila oblikovanje športnega življenjskega sloga.

Ohraniti in izboljšati obstoječe stanje vzdrževanja športnih objektov in kakovostnejše načrtovanje mreže športnih objektov v MOL. V zavodu si bomo prizadevali, da se uveljavi ena od temeljnih izhodišč Strategije razvoja športa v Ljubljani, da spodbujamo moderno, pregledno organiziranost športa, ki bo zagotavljala kakovostne programe in predvsem pogoje razvoja športa otrok in mladine, vrhunske dosežke ter dostopno športno rekreacijo za zdrav način življenja.

Priloga 7: IZJAVA O PRENOSU MATERIALNIH AVTORSKIH PRAVIC

IZJAVA O PRENOSU MATERIALNIH AVTORSKIH PRAVIC

Spodaj podpisani pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da za celotno vsebino natečajnega elaborata prenašamo materialne avtorske pravice na naročnika in sicer:

- 1 - pravico reproduciranja,
- 2 - distribuiranja,
- 3 – predelave (v soglasju z avtorjem),
- 4 - javne objave skladno z določili druge točke 22. člena ZASP-UPB3 ter za uporabo na spletnih straneh,
- 5 - brez časovne omejitve,
- 6 - brez teritorialne omejitve ,
- 7 - prenos je ekskluziven, avtor ne sme pravic prenesti na nikogar drugega,
- 8 - s pravico, da naročnik lahko prenaša pridobljene pravice na tretjo osebo.

Ime, priimek, naslov avtorja

podpis

.....

naziv, naslov podjetja

žig

podpis

.....

Navodilo:

- Podpisano Izjavo za vsakega od avtorjev vložite v kuverto AVTOR.

Priloga 8: POGODBA O IZDELAVI CELOSTNE GRAFIČNE PODOBE

MESTNA OBČINA LJUBLJANA, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, ki jo zastopa župan Zoran Janković

Matična številka: 5874025,
Identifikacijska številka za DDV: SI 67593321,
(v nadaljevanju: **naročnik**)

in

_____, ki ga zastopa _____

Matična številka _____,
Identifikacijska številka za DDV: _____,
Transakcijski račun: _____
(v nadaljevanju: **izvajalec**)

skleneta

POGODBO O IZDELAVI CELOSTNE GRAFIČNE PODOBE

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata:

- da je na podlagi izvedenega natečaja in postopka s pogajanjem brez predhodne objave v skladu s 5. odstavkom 29. člena ZJN-2 (Ur. l. RS 128/06, 16/08), ter na podlagi oddane ponudbe za izbor izvajalca celostne grafične podobe št. z dne z Odločitvijo o oddaji javnega naročila, št. z dne izbran izvajalec
- da so finančna sredstva za izvedbo pogodbenih del zagotovljena v proračunu Mestne občine Ljubljana za leto 2010.

2. člen

S to pogodbo naročnik oddaja, izvajalec pa prevzema v izvedbo izdelavo v tem členu naštetih elementov celostne grafične podobe, Sistema označevanja športnih objektov - sistem označevanja, Znak kakovosti izvajalcev Letnega programa športa v MOL in Priročnika za izvedbo celostne grafične podobe v skladu s pogoji natečajne dokumentacije in ponudbo ponudnika št. z dne

Izvajalec bo izdelal celostno grafično podobo v naslednjem obsegu:

a. OSNOVNI RAZPOZNAVNI ZNAKI

<i>Osnovni elementi</i>	<i>Podrobnejša razdelitev elementov</i>	<i>Vrsta priprave</i>
Znak (logotip)		
	Znak - barvna varianta	Znak barvni.png
		Znak barvni.tif
		Znak barvni.ai
		Znak barvni.jpg
	Znak - ČB varianta	Znak ČB.png
		Znak ČB.tif
		Znak ČB.ai

		Znak ČB.jpg
	Znak - negativno	Znak negativno.png
		Znak negativno.tif
		Znak negativno.ai
		Znak barvni .jpg
	Znak	Kompozicijska mreža
	Logotip barvna varianta primarni	Logotip barvni primarni.png
		Logotip barvni primarni.tif
		Logotip barvni primarni.ai
		Logotip barvni primarni.jpg
	Logotip ČB varianta primarni	Logotip ČB primarni.png
		Logotip ČB primarni.tif
		Logotip ČB primarni.ai
		Logotip ČB primarni.jpg
	Logotip barvna varianta sekundarni	Logotip barvni sekundarni.png
		Logotip barvni sekundarni.tif
		Logotip barvni sekundarni.ai
		Logotip barvni sekundarni.jpg
	Logotip ČB varianta sekundarni	Logo ČB sekundarni.png
		Logo ČB sekundarni.tif
		Logo ČB sekundarni.ai
		Logo ČB sekundarni.jpg
	Logotip - negativno	Logotip - negativno.png
		Logotip - negativno.tif
		Logotip - negativno.ai
		Logotip - negativno.jpg
	Logotip primarni	Kompozicijska mreža
	Logotip sekundarni	Kompozicijska mreža
	Znak in logotip barvna varianta primarni	Znak in logotip barvni primarni.png
		Znak in logotip barvni primarni.tif
		Znak in logotip barvni primarni.ai
		Znak in logotip barvni primarni.jpg
	Znak in logotip ČB varianta primarni	Znak in logotip ČB primarni.png
		Znak in logotip ČB primarni.tif
		Znak in logotip ČB primarni.ai
		Znak in logotip ČB primarni.jpg
	Znak in logotip barvna varianta sekundarni	Znak in logotip barvni sekundarni.png
		Znak in logotip barvni sekundarni.tif
		Znak in logotip barvni sekundarni.ai
		Znak in logotip barvni sekundarni.jpg
	Znak in logotip ČB varianta sekundarni	Znak in logo ČB sekundarni.png
		Znak in logo ČB sekundarni.tif
		Znak in logo ČB sekundarni.ai
		Znak in logo ČB sekundarni.jpg
	Znak in logotip - negativno	Znak in logotip - negativno.png
		Znak in logotip - negativno.tif
		Znak in logotip - negativno.ai
		Znak in logotip - negativno.jpg
	Znak in logotip primarni	Kompozicijska mreža

	Znak in logotip sekundarni	Kompozicijska mreža
	Znak in logotip reliefno	
Slogan (tipografska postavitev)	Slogan barvno	Slogan barvno.png
		Slogan barvno.tif
		Slogan barvno.ai
		Slogan barvno.jpg
	Slogan ČB	Slogan ČB.png
		Slogan ČB.tif
		Slogan ČB.ai
		Slogan ČB.jpg
	Slogan negativno	Slogan negativno.png
		Slogan negativno.tif
		Slogan negativno.ai
		Slogan negativno.jpg
	Slogan	Kompozicijska mreža
	Slogan	Umestitev
Barvni sistem	Primarna barva	Pantone
		CMYK
		RGB
		HTML
	Sekundarna barva	Pantone
		CMYK
		RGB
		HTML
	Terciarna barva	Pantone
		CMYK
		RGB
		HTML
Črkovna družina	Pisava primarna	
	Pisava sekundarna	

b. OPERATIVNE TISKOVINE

<i>Osnovni elementi</i>	<i>Podrobnejša razdelitev elementov</i>	<i>Vrsta priprave</i>	
Operativne tiskovine			
	Dopisi	Dopis barvni uraden.pdf	
		Dopis barvni uraden.jpg	
		Dopis ČB uraden.pdf	
		Dopis ČB uraden.jpg	
		Dopis barvni neuraden.pdf	
		Dopis barvni neuraden.jpg	
		Dopis ČB neuraden.pdf	
		Dopis ČB neuraden.jpg	
	Vabilo	Vabilo A4 barvno.pdf	
		Vabilo A4 barvno.jpg	
	Kuverte	Kuverta osnovna brez poštnine.pdf	
		Kuverta osnovna brez poštnine.jpg	
		Kuverta osnovna s poštnino.pdf	
		Kuverta osnovna s poštnino.jpg	
		Predloga za "DIPLOMO" tekmovanj	

	(šolska in rekreativna), katerih prireditelj je MOL (ta predloga se ne izdelava za Športni center Stožice)	
		Diploma A4 barvno
		Diploma A4 ČB
Način umeščanja znaka in besedila ter fotografije po dogovorjenem ključu	Predloga za elektronsko pošto	E - vizitka.pdf
		E - vizitka.jpg
	Predloga za Power point	Predloga naslovna stran.ppt
		Predloga poglavja.ppt
		Predloga tipišne strani.ppt

c. PROMOCIJSKI ELEMENTI

Osnovni elementi	Podrobnejša razdelitev elementov	Vrsta priprave
Promocijski materiali / Način umeščanja znaka in besedila ter fotografije po dogovorjenem ključu		
	Mapa A4	Mapa A4.pdf
	Blok A5	Blok A5.jpg
		Blok A5.pdf
	Plakat	Plakat.jpg
		Plakat.pdf
	Promocijski letak A5	Letak A5.jpg
		Letak A5.pdf
	Gigant plakat	Gigant plakat.jpg
		Gigant plakat.pdf
	Nalepka	Nalepka.jpg
		Nalepka.pdf
	Transparent 3 x 1m	Transparent.pdf
		Transparent.jpg
	Vrečka	Vrečka.jpg
		Vrečka.pdf
	Zastava velika	Zastava velika.jpg
		Zastava velika.pdf
	Zastavica namizna 25 x 12,5 cm	
		Zastavica namizna.jpg
		Zastavica namizna.pdf
	Trakec za akreditacije	Trakec.pdf
		Trakec.jpg
	Kapa s šiltom	Kapa.pdf
		Kapa.jpg
	Ozadje za novinarske konference	Ozadje.pdf
		Ozadje.jpg
Majice	Majica Polo	Majica Polo spredaj.jpg
		Majica Polo zadaj.jpg
	Majica T shirt	Majica T shirt spredaj.jpg

		Majica T shirt zadaj.jpg
	Majica tekaška	Majica tekaška spredaj.jpg
		Majica tekaška zadaj.jpg
	Majica kolesarska	Majica kolesarska spredaj.jpg
		Majica kolesarska zadaj.jpg
Vizitke		Vizitka spredaj.jpg
		Vizitka spredaj.pdf
		Vizitka zadaj.pdf
		Vizitka zadaj.jpg
Avtomobil	Kombi	Kombi levo.pdf
		Kombi desno.pdf
		Kombi spredaj.pdf
		Kombi zadaj.pdf
Senčnik		Senčnik.pdf
		Senčnik.jpg
Dežnik		Dežnik.jpg
		Dežnik.pdf
Tap tap		Tap tap.jpg
		Tap tap.pdf
Podloga za sedenje		Podloga.pdf
		Podloga.jpg
Pokrivalo klobuček	-	Klobuček.pdf
		Klobuček.jpg
Svinčnik		Svinčnik.pdf
		Svinčnik.jpg
Vabilo dvostransko	-	Vabilo - prva stran.pdf
		Vabilo - prva stran.jpg
		Vabilo - zadnja stran.pdf
		Vabilo - zadnja stran.jpg
Pano za promocijo		Pano.pdf
		Pano.jpg

d. SISTEM OZNAČEVANJA ŠPORTNIH OBJEKTOV

Skupine športnih objektov:

- Center Stožice
- Park Tivoli
- Park Kodeljevo
- Park Ježica
- Park Šiška
- Park Rudnik
- Park Strelišče
- Park Vič
- Park Zalog

<i>Osnovni elementi</i>	<i>Podrobnejša razdelitev elementov</i>	<i>Vrsta priprave</i>
Sistem označevanja	Zunanji označevalni steber	Zunanji steber.pdf
		Zunanji steber.jpg
	Zunanji usmerjevalni steber	Usmerjevalni steber.pdf
		Usmerjevalni steber.jpg
	Uradna tabla pred vhodom v športni	Uradna tabla.pdf

	objekt	
		Uradna tabla.jpg
	Označevalna tabla v avli	Tabla v avli.pdf
		Tabla v avli.jpg
	Označevalna tabla v nadstropju	Tabla v nadstropju.pdf
		Tabla v nadstropju.jpg
	Označevalna tabla pred vrati	Tabla pred vrati.pdf
		Tabla pred vrati.jpg

e. Znak kakovosti izvajalcev letnega programa športa v MOL

<i>Osnovni elementi</i>	<i>Podrobnejša razdelitev elementov</i>	<i>Vrsta priprave</i>
Znak		
	Znak - barvna varianta	Znak barvni.png
		Znak barvni.tif
		Znak barvni.ai
		Znak barvni.jpg
	Znak - ČB varianta	Znak ČB.png
		Znak ČB.tif
		Znak ČB.ai
		Znak ČB.jpg
	Znak - negativno	Znak negativno.png
		Znak negativno.tif
		Znak negativno.ai
		Znak barvni .jpg
	Znak	Kompozicijska mreža
	Logotip barvna varianta primarni	Logotip barvni primarni.png
		Logotip barvni primarni.tif
		Logotip barvni primarni.ai
		Logotip barvni primarni.jpg
	Logotip ČB varianta primarni	Logotip ČB primarni.png
		Logotip ČB primarni.tif
		Logotip ČB primarni.ai
		Logotip ČB primarni.jpg
	Logotip barvna varianta sekundarni	Logotip barvni sekundarni.png
		Logotip barvni sekundarni.tif
		Logotip barvni sekundarni.ai
		Logotip barvni sekundarni.jpg
	Logotip ČB varianta sekundarni	Logo ČB sekundarni.png
		Logo ČB sekundarni.tif
		Logo ČB sekundarni.ai
		Logo ČB sekundarni.jpg
	Logotip - negativno	Logotip - negativno.png
		Logotip - negativno.tif
		Logotip - negativno.ai
		Logotip - negativno.jpg
	Logotip primarni	Kompozicijska mreža
	Logotip sekundarni	Kompozicijska mreža
	Znak in logotip barvna varianta primarni	Znak in logotip barvni primarni.png
		Znak in logotip barvni primarni.tif
		Znak in logotip barvni primarni.ai
		Znak in logotip barvni primarni.jpg
	Znak in logotip ČB varianta primarni	Znak in logotip ČB primarni.png

		Znak in logotip ČB primarni.tif
		Znak in logotip ČB primarni.ai
		Znak in logotip ČB primarni.jpg
	Znak in logotip barvna varianta sekundarni	Znak in logotip barvni sekundarni.png
		Znak in logotip barvni sekundarni.tif
		Znak in logotip barvni sekundarni.ai
		Znak in logotip barvni sekundarni.jpg
	Znak in logotip ČB varianta sekundarni	Znak in logo ČB sekundarni.png
		Znak in logo ČB sekundarni.tif
		Znak in logo ČB sekundarni.ai
		Znak in logo ČB sekundarni.jpg
	Znak in logotip - negativno	Znak in logotip - negativno.png
		Znak in logotip - negativno.tif
		Znak in logotip - negativno.ai
		Znak in logotip - negativno.jpg
	Znak in logotip primarni	Kompozicijska mreža
	Znak in logotip sekundarni	Kompozicijska mreža
	Znak in logotip reliefno	

Vse elementi celostne grafične podobe, Sistem označevanja športnih objektov - sistem označevanja in Znak kakovosti izvajalcev Letnega programa športa v MOL bo izvajalec naročniku dostavil v zapisu na elektronskem mediju in v ustreznih navedenih formatih ter v formatu, primernem za objavo na spletu.

f. Priročnik celostne grafične podobe

Izvajalec bo izdelal Priročnik celostne grafične podobe, ki predstavlja zbir pisnih in slikovnih navodil o uporabi dogovorjenih vizualnih konstant. Predstavlja samostojni izdelek, ki združuje grafične rešitve in podaja izhodišča za njihovo uporabo. Priročnik bodo tvorila poglavja, ki omogočajo vpogled in prosto uporabo ob upoštevanju avtorskih izhodišč:

- osnovna vidna razpoznavna sredstva
- poslovne komunikacijske tiskovine
- promocijsko označevalni sistem
- sistem usmerjevalnega označevanja
- oglaševanje
- vrednostni dokumenti

Oblikovalec priročnika celostne grafične podobe bo podane tržne, marketinške in komunikacijske zahteve upošteval kot izhodišče v snovanju priročnika.

Priročnik bo izvajalec naročniku dostavil v treh izvodih v zapisu na elektronskih medijih, v formatu primernem za nadaljnjo uporabo, in v treh tiskanih in primerno vezanih izvodih.

3. člen

Cena pogodbenih del, določenih v 2. členu te pogodbe je določen na podlagi izvajalčeve ponudbe št., z dne in znaša _____ EUR brez DDV oz. _____ EUR z DDV.

Cena pogodbenih del je fiksna ves čas trajanja pogodbe.

4. člen

Izvajalec bo z izvedbo pogodbenih del začel takoj po sklenitvi pogodbe ter jih dokončal v rokukoledarskih dni.

Pogodbeni rok se lahko podaljša brez posledic za izvajalca:

- v primeru razlogov na strani naročnika,
- če se pogodbeni stranki dogovorita za spremembo pogodbenega roka.

5. člen

Naročnik bo celotno pogodbeno ceno plačal po izvedbi in prevzemu pogodbenih del na podlagi izstavljenega računa.

Naročnik bo celotno grafično podobo ljubljanskega športa potrdil v roku 8 dni po prejemu oziroma v istem roku podal svoje pripombe in predloge ter hkrati izvajalcu določil primeren rok za izdelavo dopolnitev oziroma popravkov.

Potrditev celotne grafične podobe ljubljanskega športa s strani naročnika je pogoj za izstavitvev računa za izvedeno pogodbeno delo. V nasprotnem primeru bo račun zavržen.

Izvajalec bo račun izstavil naročniku na naslov: **Mestna občina Ljubljana,, 1000 Ljubljana.**

Plačilo denarnih obveznosti se izvrši na transakcijski račun izvajalca št. _____ pri _____ v 30 dni po prejemu računa.

6. člen

Izvajalec se s to pogodbo zavezuje in jamči, da je avtor, ki je izdelal celotno grafično podobo po tej pogodbi dovolil uporabo svojega dela in zato izključno in izrecno na izvajalca prenesel vse materialne avtorske pravice na navedenih delih v obsegu, ki ga določa 22. člen Zakona o avtorskih in sorodnih pravicah (Uradni list RS, št. 16/07 in 68/08) in sicer: pravico reproduciranja, distribuiranja, predelave, javne objave ter za objavo na spletnih straneh, elektronskih in drugih medijih, brez časovne omejitve in brez teritorialne omejitve. Prenos je ekskluziven. Navedene materialne avtorske pravice je avtor prenesel neomejeno in jih lahko izvajalec izvršuje brez vnaprejšnjega soglasja avtorja. Poleg tega je avtor izvajalcu podelil pravico, da prenese vse navedene materialne avtorske pravice na naročnika.

S to pogodbo se izvajalec zavezuje, da na naročnika prenese vse materialne avtorske pravice, ki jih določa prvi odstavek 22. člen Zakona o avtorskih in sorodnih pravicah (Uradni list RS, št. 16/07 in 68/08) in sicer: pravico reproduciranja, distribuiranja, predelave, javne priobčitve ter za objavo na spletnih straneh, elektronskih in drugih medijih, brez časovne omejitve, brez teritorialne omejitve, hkrati je prenos je ekskluziven. Navedene materialne avtorske pravice s to pogodbo izvajalec prenaša na naročnika neomejeno in jih lahko naročnika izvršuje brez vnaprejšnjega soglasja izvajalca. Poleg tega izvajalec jamči, da materialnih avtorskih pravic ne bo prenesel na nikogar drugega.

Dokumentacija, ki jo pridobi naročnik, je njegova last.

7. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo skladno z določili 6. člena te pogodbe zagotovil prenos materialnih avtorskih pravic na naročnika v obsegu iz 6. člena to je v takem obsegu, ki omogoča, da bo lahko naročnik predmet pogodbenega dela uporabil za namen za katerega je sklenil pogodbo.

8. člen

Naročnik se obvezuje, da bo vse posege v moralne avtorske pravice opravil na podlagi vnaprejšnjega posveta z avtorjem.

9. člen

Če izvajalec po svoji krivdi zamudi z izpolnitvijo pogodbenih obveznosti, je dolžan plačati naročniku za vsak koledarski dan zamude pogodbeno kazen, ki znaša en promil (1 ‰) pogodbene cene. Pogodbena kazen lahko znaša največ pet odstotkov (5 %) vrednosti pogodbenih del.

V kolikor bi naročniku nastala škoda, ki je večja kot jo predstavlja dogovorjena pogodbena kazen, je izvajalec dolžan plačati naročniku tudi razliko do popolne odškodnine.

Plačilo pogodbene kazni izvajalca ne odvezuje od izpolnitve pogodbene obveznosti.

10. člen

Če se med izvajanjem pogodbenih del izkaže, da izvajalec ne opravlja pogodbenih del kvalitetno in pravočasno ali kako drugače krši pogodbo, ga naročnik na to opozori in mu določi primeren rok za odpravo napak ter navede, da bo po poteku tega roka razdril pogodbo, če kršitve ne bodo odpravljene.

Naročnik v primeru odstopa zadrži vsa nadaljnja izplačila.

11. člen

Za izvajanje te pogodbe so odgovorni naslednji pooblaščen predstavniki pogodbenih strank.

Predstavniki naročnika:

- s strani naročnika je pooblaščen kontaktna oseba _____.

Predstavniki izvajalca:

- s strani izvajalca je pooblaščen kontaktna oseba _____.

Morebitne spremembe pooblaščenecv si bosta pogodbeni stranki pravočasno posredovali v pisni obliki.

12. člen

Vse spremembe in dopolnitve te pogodbe se dogovorijo v obliki pisnih aneksov k pogodbi.

13. člen

Morebitne spore v zvezi s to pogodbo bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno. Če sporazumne rešitve nebi mogli doseči, je za reševanje sporov pristojno sodišče v Ljubljani.

14. člen

Pogodba je sklenjena, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki.

15. člen

Pogodba je sestavljena v 4 (štirih) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka dva (2) izvoda.

Številka: _____

Številka: _____

Datum: _____

Datum: _____

Izvajalec:

Naročnik:

MESTNA OBČINA LJUBLJANA
Ž u p a n
Zoran Janković